Skater Hockey / Inline Hockey — Match Sheet / Spielbericht / Rapport de jeu / Rapporto di gara

Team / Mannschaft / Club Società	League/Liga Ligue/Lega
CLUB 1 Sayaluca Cadempino Lugano	A
CLUB 2 Buix	A

Lieu / Ort / Location / Luogo	Cadempino	Date / Datum / Date / Data	24.06.2017
Start / Beginn / Début / Inizio	16:00	End / Ende / Fin / Fine	18:10
Match Number / Index / Spiel-Nr / Indice di gara	A18		
Championship / Meisterschaft / Championnat / Campionato	X	Friendly / Freundschaft / Amical / Amichevole	
Tournament / Turnier / Tournoi / Tomeo		Cup / Pokal / Coupe / Coppa	
Other / Sonstiges / Autre / Altro		Spectators / Zuschauer / Spectateurs / Spettatori	63

	No Card / Liz. No Lic. / Tess.	Surname / Name Vorename / Vorname No Lic. / Tess. Prénom / Nome	Signature / Firma Unterschrift
Time Keeper / Chronométreur	20057	SCIARINI Christian	
Official scorer / Marqueur	209294	FUCHS POZZI Edith	
Referee 1 / Arbitre 1	2274	BAUMGARTNER Sandro	
Referee 2 / Arbitre 2	9004	MOREL Christophe	
Tech. Director / Directeur tech.			

RESULT

PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND / INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO	CLUB 1	CLUB 2
1 Time / Drittel / Tiers / Tempo	0	3
2 Time / Drittel / Tiers / Tempo	4	0
3 Time / Drittel / Tiers / Tempo	2	2
Overtime / Verl. / Prol. / Sup.	0	0
Penalty / Rigori	0	0

FINAL	CLUB 1	CLUB 2
	6	5

Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore: Sayaluca Cadempino Lugano

CAPTAIN 1 — Signature / Unterschrift / Firma

CAPTAIN 2 — Signature / Unterschrift / Firma

Referee Comments / SR-Bemerkung / Remarques arb.

1 Sayaluca Cadempino Lugano

Nr. No.		Surname / Name Nom / Cognome Forename / Vorname Prénom / Nome	Card / Pass Lic / Tess No
26	C	DIDIER Alain	201318
68	A	EISENRING Fabrice	205217
39	G	BAY Roy	99215
1	G	POZZI Brendan	208079
33		FASSORA Aron	203383
TS		SUNDERMANN Davide	99291
88		HUNZIKER Fabio	202497
77		MOOR Marco	210111
17		MELI Raffaele	203239
91		FASSORA Pietro	97289
37		BIALIK Stefan	2307
11		FALCONI Gabriele	209336

COACH	Surname / Name Nom / Cognome Forename / Vorname Prénom / Nome	Signature	99253
	BERSIER Andrea		

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T
25:56	TS	91	1				
27:52	33	68	2				
29:25	17	37	3				
34:49	33	88	4				
45:36	91	26	5				
47:37	37	88	6				
				TOTAL		6	
TIME OUT				X		X	

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	Start	End / Ende Fin / Fine	code
05:56	11	2	00:00	07:39	G1
13:04	26	2	00:00	15:04	H
49:48	77	2	00:00	49:48	I
52:02	26	2	00:00	54:00	H
54:47	17	2	00:00	56:47	H
58:20	68	2	00:00	60:00	I
TOTAL			12 min		

2 Buix

Nr. No.		Surname / Name Nom / Cognome Forename / Vorname Prénom / Nome	Card / Pass Lic / Tess No
23	C	CHÂTELAIN Julien	201644
16	A	NICOULIN Thibaut	201623
69	G	CRAMATTE Tom	205244
29	G	FRIDEZ Stéphane	2042
21		CALABRIA Anthony	208120
28		CRAMATTE Noé	204292
4		FRIDEZ Thibault	94177
12		COMMENT Donovan	207124
8		MOINE Emmanuel	203061
15		HOULMANN Joris	214156
59		FAIVRE Julien	204483
TS		MEUSY Hugo	202605
87		CHÂTELAIN Gaëtan	202668
99		ROVELLI Andrea	211307

COACH	Surname / Name Nom / Cognome Forename / Vorname Prénom / Nome	Signature	30070
	FRIDEZ Johann		

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T
03:21	87	TS	1				
07:39	15	12	2				
15:08	16	12	3				
49:48	TS		4				
54:00	15	87	5				
				TOTAL		5	
TIME OUT					X	X	

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	Start	On / Ende Fin / Fine	code
00:40	16	2	00:00	02:40	I
08:00	28	2	00:00	10:00	B2
20:16	21	2	00:00	22:16	G1
24:21	23	2	00:00	25:56	G1
25:48	21	2	00:00	27:48	E
25:48	21	2	00:00	27:52	G1
32:05	28	2	00:00	34:05	H
42:48	4	2	00:00	44:48	G1
TOTAL			16 min		